

艾丽萨·库珀
(ALISSA COOPER):

我想我们可以开始了。今天这场会议的议程应该会相当满。

首先，大家可以在 Adobe Connect 会议室中看到，我们第一项议程是“秘书处变更”。我想正如所有人所看到的，这条信息已经公开发布，我们很高兴已经完成了与新的秘书处服务提供商 — ISOC 新加坡分会之间的签约流程。虽然这一流程所花的时间比我们预想的稍微长一点，但我觉得，我们现在正顺利地向新秘书处过渡。

在这里，我要感谢所有参与这一流程的同事，包括来自 ICG 的小组领导人阿迪尔 (Adiel)、让-雅克 (Jean-Jacques)、拉斯 (Russ) 和默罕默德 (Mohamed) 以及来自 ICANN 的所有参与者，真的非常谢谢你们，稍后我们将请阿迪尔就相关工作发言。

但在那之前，我想要告诉大家的是，今天，新秘书处有两位成员也来参加了我们的电话会议，她们分别是詹妮弗·钟 (Jennifer Chung) 和雅妮丝·李 (Yanis Lee)。詹妮弗和雅妮丝，能和大家打声招呼，介绍一下自己吗？好让大家知道你们在这里。

詹妮弗·钟:

当然。谢谢你，艾丽萨。ICG 的成员们以及所有其他同事，你们好。谢谢所有人为促成这一合作所做的努力。

我是詹妮弗·钟，ISOC 新加坡分会秘书处成员，我们将为 ICG 提供支持。实际上，我在美国新泽西州工作。我的同事雅妮丝·李将告诉大家她所工作的城市。

注意：下文是一份由音频文件抄录而成的 Word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

雅妮丝·李： 大家好。谢谢詹妮弗。实际上，我在新加坡工作，也会往返于新加坡和香港之间，我很高兴能为 ICG 服务。

无名男士： [用外语讲话]

艾丽萨·库珀： 听起来我们的主线路好像有一位口译员。但我不确定。

谢谢詹妮弗和雅妮丝。日后我们会有更多接触。阿迪尔，关于此次秘书处的甄选工作，你有什么要说的吗？

阿迪尔在线上吗？哦，可能他还没上线。我们可以等他上线的时候再请他发言。我本来以为他在线上的。不知道什么原因，我发现他的名字不在那里，我只是想他能够针对甄选流程说几句。

另一点是就我自己而言，我对甄选流程的唯一感受就是，关于由谁负责什么工作，我们有一大堆的细节要处理。目前，在差旅补助、口译、笔译和其他这类事情的许多服务方面，我们仍然依赖于 ICANN。

随着工作的推进，我们领导层会向全体 ICG 成员和所有其他同事提供更多相关信息，让大家知道对于不同的事情应该联系谁，以及这些联系人会给予什么样的回应。不过今天，由于我们才刚刚完成合同的签署，因此，这类信息尚未完全整理好。

好了，我看到队列里有三位同事举手了。让-雅克，请讲。

让-雅克·苏布伦内:

谢谢艾丽萨。大家新年好。

我要说的有三点。首先，祝贺被选为秘书处的组织，欢迎该组织的代表参加我们今晚的电话会议。

第二，我确实有一点意见。当然，我不会提到具体组织或个人的名字，但据我了解，此次延误主要是因为 ICANN 内部某些事情没有得到妥善安排。具体而言就是，负责人因一些完全可以理解的个人原因不得不离开较长一段时间，但相关的代替工作没安排好。这就导致在那段时间，大家都没有顾及到推进工作以及与所选实体之间的联系工作。

之所以提出这件事是因为，我不希望我们中的任何人认为，这是由阿迪尔领导、我作为成员的小组委员会没有尽责的缘故。我觉得这是给我们的一个教训，希望 ICANN [听不清]所有人都引以为戒，也就是说在这种情况下，在出于某些原因而无法履行职责的情况下，一定要有一个代替者或代理人来处理相关事务。

我要说的第三点是，我希望秘书处从今日起即刻开始全面运作。很遗憾之前我们没能[听不清]，但现在正是我们需要他们为移交计划作出积极贡献的时候，而且他们对我们的帮助和支持将起着至关重要的作用。我说完了。

艾丽萨·库珀:

谢谢让-雅克。

我确实看到了阿迪尔在线上，我觉得我们应该请他发言，看看他有什么要说的。阿迪尔，我们刚刚介绍了新的秘书处，不知道你对此有什么要说的？

你那是否有音频信号，如果是飓风天气，可能就没有信号。算了。阿迪尔，如果你希望参与关于秘书处的讨论，那么在你能够连接到音频信号的时候，请让我们知道，我们将会把你放到发言队列中。

好了，下面请帕特里克发言。

帕特里克·弗斯特朗姆
(PATRIK FÄLTSTRÖM):

好的。关于刚才艾丽萨说的即将发生许多事情，我想要强调一点。

虽然艾丽萨已经在电子邮件中进行详细地阐述，但我仍然想要明确地提出其中一件事情，那就是与我们正在使用的电子邮件清单域名有关的一个改变。大家会发现我们目前用于交流信息的电子邮件地址将发生改变，最重要的是，在未来的某一天，我们会从旧的电子邮件清单换到新的电子邮件清单，基本上，将保留在我们目前所使用的电子邮件清单的最后一条消息是有关新电子邮件清单的信息。因此，如果大家不查看其他电子邮件清单和更新邮件过滤器的话，你可能会错过我们的邮件。

这就是我唯一想说的事情，其他信息大家可以通过电子邮件了解。谢谢。

艾丽萨·库珀:

谢谢帕特里克。卡沃斯？

卡沃斯·阿斯特
(KAVOUSS ARASTEH):

好的。艾丽萨以及其他所有同事，大家新年好。

我曾经提出，希望在本次会议的议程中增加一项议题，即，让 ICG 在 CCWG 和 CWG 的联络人作简要报告，那种非常非常简短的报告。虽然简短但却很重要，因为这样至少能让我们明白，是否存在一些需要在 ICG 内展开讨论的问题。其实我的目的并非让他们作报告，而是传达需要在本次 ICG 会议上做出决策或行动的重要问题。因此，无论你是否已经加进去了，这里我都要再提一下。谢谢。

艾丽萨·库珀:

谢谢卡沃斯。那我们就将这一事项列入社群流程更新中。虽然我不会就社群流程更新说太多，但我认为，这将是本次会议的主要讨论事项。谢谢。

貌似阿迪尔现在有麦克风了。阿迪尔，在我们结束关于秘书处的讨论之前，你有什么要说的吗？

好吧。听起来音频问题仍然存在。希望稍后我们能再请阿迪尔发言。

好了，接下来，我想我们可以进入下一议题，批准 12 月 10 日电话会议的会议记录。大家可以在 Adobe Connect 中看到这些记录。莎曼珊 (Samantha) 不久前已在电子邮件清单上共享了这些记录，应该就是昨天吧，或者如果按照大家的时区来算，可能更近。如果可能的话，我希望我们能在今天批准这些记录。

但若大家觉得需要更多时间，请直说无妨。或者说，对于在今天批准 12 月 10 日会议记录的提议，大家有什么异议吗？

让-雅克，请讲。

阿迪尔·阿克普洛根： 喂，能听到吗？

让-雅克·苏布伦内： 谢谢艾丽萨。我希望能多给一些时间，让我再通看一遍莎曼珊的报告。谢谢。

阿迪尔·阿克普洛根： 喂？

艾丽萨·库珀： 是的，可以听到你的声音，阿迪尔。你能听到我们说话吗？

阿迪尔·阿克普洛根： 能，我能听到你说话。

艾丽萨·库珀： 请稍等。

让-雅克，按照我的想法，我觉得我们可以将批准会议记录的最终时间定在明天，距离现在 24 小时的时间，如何？这样可以吗？

让-雅克·苏布伦内： 可以。但实际上，我刚刚只是让你把批准时间往后挪五分钟或十分钟而已。

艾丽萨·库珀： 哦，好的。这样的话，或许我们可以在本次会议结束时再来处理这件事。

让-雅克·苏布伦内： 谢谢。

艾丽萨·库珀： 不客气。阿迪尔，请讲。

阿迪尔·阿克普洛根： 谢谢。谢谢艾丽萨。由于连接的问题，我[听不清]跟上会议的第一部分，因此在这里我不会说太多。不过我猜，你应该已经向大家展示了关于秘书处的最终报告。

我只是想接着你的发言，向所有工作组成员和在整个流程中提供支持的所有人表达我的感激之情。具体的细节即将与大家见面。

由于没有参加会议的开头部分，因此，现在我只能说这么多了。
谢谢。

艾丽萨·库珀： 好的，谢谢。谢谢所有人为这项工作所做的努力。

接下来，我想我们可以继续下一议题，提案的整合和定稿流程。爱丽丝 (Alice)，或许我们现在最应该讨论的是评估表。当然，我们还是先看看流程本身吧，或许我们可以稍后再来讨论评估表。

此整合和定稿流程是我们在几周前便已商议好的，而且从收到协议参数社群提交的提案（也是我们收到的第一份社群提案）后，我们一直在电子邮件清单上开展讨论，到目前为止，我们已经讨论了应该采取什么方式对该提案以及后面我们将收到的其他提案进行评审的问题。因此，在我看来，现在我们的情况似乎是，大多数人都希望为每份提案安排多位评审员进行评审。

有一位同事的线路有很多背景噪音。我不确定是哪位。

无名男士： 艾丽萨，系统里没有噪音。

无名男士： 我也猜是反馈噪音。请所有同事小心将麦克风调成静音。

艾丽萨·库珀： 非常感谢。

我想，对于为每份提案安排多位评审人员这一提议，我们应该基本达成了共识，这里我所说的安排多位评审人员实际上是针对我们定义的初步流程，在这一流程中，我们安排多位同事负责评估我们希望评估的各个方面。我想我们都赞同安排多位同事，因此现在我们要讨论的仅在于评审的机制。

关于这一点，我已经了解到两种不同的提议。其一，由一名同事负责对初步流程需要评估的各个方面进行全面评审，完成乔 (Joe) 和我编制的评估表，然后将评估表交回整个评审小组。接着，让其他有能力完成全面评估表的评审人员进行深入评估，或者以初始评审人员的评估表为原型，对该表提出意见。

第二种模型是，我们指定三到五名同事，由他们全权负责深入评审和完成评估表，然后将评估表交回 ICG。当然，任何人在任何时候都可以做这类评估，我只是想确保，我们有一个最低人数来评审每份提案以及检查其是否符合我们规定的标准。

因此我希望，在本次会议讨论结束时，我们能最终确定以下问题：是否应该指定一名负责人领导提案的评审工作？这位带头人是否应该是密切参与提案编制的同事？或者，我们是否应该指定一个小组来带头并负责深入评审的工作？

希望大家积极提出宝贵意见。我看到卡沃斯在等候发言。

卡沃斯·阿斯特：

是的。我刚才发送了一条回复。

虽然我们对运营社群代表有能力完成评估表这一点深信不疑，但我们认为，编制报告的人不应该同时也是审核报告的人。因此，负责完成评估表的人不应该来自运营社群，或者即使社群应该参与评估表的填写，那他们也不应该是唯一的参与方。我们应该指定一个由两到三人组成的团队或小组进行集体评估，而不是由来自运营社群的单独一个人进行评估或类似情况。

这一点毫无疑问。所有人都深信不疑，但我觉得现在的形势就是这样。我不想举例说明，我的想法就是，至少应是两到三人负责完成评估表，而不应由一位编制提案报告的社群代表单独完成评估表。谢谢。

艾丽萨·库珀:

谢谢。拉尔斯?

拉尔斯·利曼
(LARS LIMAN):

我支持卡沃斯的观点。我看到邮件清单上有一个关于指定四位同事组成评审小组的提议，我非常赞同。其中一位是密切参与提案编制工作的社群成员，之所以要在评审小组中纳入此人是因为，一旦在评审过程中遇到任何误解、冲突或奇怪的部分，他们可以给予解释。第二位是熟悉评审流程但并非密切参与提案编制工作的同事，另外两位是从未参与提案编制工作组工作的同事。

我觉得这个想法非常好，我完全支持。谢谢。

艾丽萨·库珀:

谢谢。米尔顿? 其他同事请保持安静。谢谢。

米尔顿·米勒
(MILTON MUELLER):

喂。从我的电话来看，我被设成静音了。能听到我吗?

艾丽萨·库珀： 是的，能听到。

米尔顿·穆勒： 好的。在决定由谁负责评审这些提案的问题上，我不明白我们为什么一定要如此死板。我的想法是，任何人，只有他有能力也有这个意愿，都可以对提案进行评审。

我是说，毕竟我们总共只有三份提案要评审。每一份提案的评审工作都需要检查诸多方面，因此我觉得，有些同事可能并不想检查全部内容。另一方面，我们为什么要阻止其他人来检查这些提案呢？

如果我们要指定某些人负责整合汇编不同 ICG 成员的意见，我觉得限制人数是可以理解的。但是，我们为什么要限制实际评审提案的人数呢？

艾丽萨·库珀： 谢谢米尔顿。实际上，我与你看问题的角度是相反的，我的想法是，我们应该设定一个最少评审人数。这似乎显而易见，有同事可能会说：“当然，我希望每个人都能当评审人员。”

但根据我的经验，如果我们仅仅寄希望于人们会有所作为，而不是写下自己的名字然后说希望听到别人的意见或者基本上是在征求志愿者，那是有点冒险的。因此，我更倾向于设定最少人数而不设定人数上限。

我完全同意你。我也认为，任何希望参与评审的人都应该可以评审。但我同时还想确保，参与评审的同事必须来自不同社群，如果这些社群希望参与的话。

我的另一个提议是，规定评审工作的最后期限，这样参与评审的人员才会知道他们需要做什么以及需要何时做，从而为更广泛的讨论提供条件。我同意不应限制由谁负责评审，但我希望能够规定评审人员的最少人数并给他们分配任务，以便他们知道自己应该做些什么。

我看到玛娜尔举手了，然后是亚里。

玛娜尔·伊斯梅尔
(MANAL ISMAIL):

谢谢艾丽萨。我完全同意米尔顿刚才说的。我也赞成你试图确保一个最少评审人数的观点，但我还希望，如果可能的话，整个 ICG 小组和全体 ICG 成员都能参与这三份提案的评审。我认为，整个评估流程必须要有来自不同背景的同事从不同角度进行不同程度的参与。

对于由谁来第一个填写评估表，我觉得可以稍微灵活一点，但我希望所有成员都有切实地参与评估表和提案的评审并提出意见。
谢谢。

艾丽萨·库珀:

谢谢。亚里？

亚里·阿尔科 (JARI ARKKO):

好的。我想说的是，我认为，每份提案的最低评审要求是，评审小组应该既包括曾参与提案编制的同事又包括未曾参与提案编制的同事。我相信这一点所有人应该都同意，而且评审小组的人数最好多于两人。

另外我还认为，对于小组中实际由谁负责初步填写或者任何后续步骤，我们实在没有必要设定硬性规定。这应该由小组自己决定，正常情况下，我觉得应该会是这样的，其中一人负责完成初步版本的评估表，然后再由其他人进行必要的修改或更正。否则，团队就是没有尽到自己的职责。因此我觉得，关键的问题是评审小组的人数足够多。

艾丽萨·库珀：

谢谢。卡沃斯？

卡沃斯·阿斯特：

好的。你们说的我都同意。我们应该设立一个评审小组，其中既有曾参与提案编制工作的同事，也有未参与提案编制工作的同事，而且应该规定一个最少人数，但不设定人数上限，也就是说任何人都可以参与评审。我想大家都同意这种方案。谢谢。

艾丽萨·库珀：

谢谢。目前看来，关于这个问题，我们已经基本达成了一致。现在的问题是，据我了解，对于我们实际收到的协议参数社群提交的提案，现在确实有同事愿意负责，他们分别是让-雅克、米尔顿、亚里和基思·德拉泽克 (Keith Drazek)。如果他们愿意做一些评审工作，他们可以自己决定由谁来填写评估表、如何填写，以及是多人合作完成一个还是各自独立完成等等问题，我想应该由他们自己决定。

不过现在我想问的是，这些同事之中，有哪些人不愿意参与评审吗？当然，如果其他同事希望参与评审，请让我们知道你有这个意愿。

鉴于没人表示不愿意评审，我想我们就按照这个方案执行。我建议我们将 1 月 26 日设为实质性反馈的最后期限，因为我们下一次电话会议将在 1 月 28 日举行，我希望在那之前我们能得到一些实质性的评审反馈，如果有人认为这对那四位同事来说不合理，请告知我们。

我正在关注聊天室里的动态，接下来我觉得我们可以讨论一下号码社群提案。我记得有些同事说过他们可以负责号码和协议参数社群提案的评审，当时我自作主张将他们的名字记下来了，这样，当我们收到号码社群提交的提案时，我们就可以很快确定相关的评审负责人员。

好了，接下来我想我们应该进入下一项议程，ICANN 第 52 届会议的规划工作。

帕特里克·弗斯特朗姆：

谢谢你，艾丽萨。大家都知道，秘书处甄选流程在前几天才最终定下来，因此我们还没来得及对实际会议进行太多规划。我们将在接下来的几天通过电子邮件向大家传达更多信息，包括星期五/星期六会议的拟议议程。

目前，我们已经收到许多关于我们是否会全部使用这两天时间的问题。这里给出我的回答供大家参考，我认为我们必须要将两天时间都计划在内，因为直到星期五结束时，我们才能知道是否需要安排星期六全天甚至晚上继续开会，这取决于当时的天气。我觉得最重要的一点是，我们能将自己所定的议程全部完成。

但另一方面，我看到有人（包括 ICG 成员）已经开始将星期五和星期六的事情往星期六傍晚甚至更后面推了。我们将预估具体会用多少时间，有关详细信息我们将在邮件中予以说明。

我想说的另外一件事是，我们已经申请了类似于最近几次会议的一场小会议。此次，我们的 ICG 会议时间定在了一周的开头而不是一周的结尾。由于我们前面有两天时间一直在开会，也就是说已经热过身了，因此，即使这场会议在星期一，而且紧接着开幕式，对我们来说也不是问题。

目前我们的想法是，将这场会议分为四个时间段，数个小时后大家将在邮件中看到相关说明。每个时间段的长度为 30 到 45 分钟。目前我们正在考虑具体安排多长时间。这几个时间段，我觉得是我们应该要有的。

首先，应为每个运营社群分配一个时间段用于处理提案相关工作，至于他们如何使用这段时间，这在一定程度上取决于他们目前的流程进展。然后是第四个时间段，这段时间将留给三个社群的代表和 ICG 的代表，以便所有四个相关方能同时站出来主持以及回答现场的提问。

这就是我们暂时对会议的大致安排，正如我刚才所说，四个时间段中每段时间都将控制在 30 到 45 分钟之间。

关于会议的后勤问题，我们将无法让所有 ICG 成员都上台。我知道这是 ICG 在上次会议上提出的要求，但由于舞台的关系以及我们的会议是在开幕式结束后在同一房间紧接着召开的，因此，台上的空间只够容纳 10 把椅子，也就是说只有 10 人能上台。假设每个运营社群可能派出两位或几位成员上台，那能够上台的 ICG 成员将非常少。

我的计划（同时也是我的提议）是，ICG 到时候坐在离麦克风较近的地方，这样就可以回答现场提出的问题了，但是我们的麦克风是固定在舞台地板上的，因此需要上台发言。这个问题我们目前正在处理，我觉得这件事需要 ICANN 和新秘书处共同努力，当然，这也是值得的。详细的信息我们会通过电子邮件发给大家。

我要说的就这么多。大家有什么问题吗？我看到卡沃斯要发言。

卡沃斯·阿斯特：

是的，帕特里克。非常感谢。

对于你刚才说的，我不知道自己的理解正不正确。不过我建议，鉴于此次会议如此重要，如果各位同事同意从 2 月 6 日便开始举行会议的话，我们便会有更多的时间可供使用。

我们不希望将所有事情都推到第二天或之类的。因此，如果大家同意将第一天的时间延长，延至我们所设定的工作时间之后。我不知道你们定的是几点结束 — 5 点。这样的话，我们可能不得不稍微往后延一点。不管大家同不同意，这都很重要。谢谢。

帕特里克·弗斯特朗姆： 我觉得这个提议很好。目前而言，我们设定的工作时间是上午 9 点到下午 5 点，两天都是。这是我们目前的时间表。我觉得，如果大家能在晚上也继续工作，这将很有帮助。不过，我也知道，部分同事（包括我自己）在星期五晚上确实有其他无法推辞的事情要忙。

也就是说，因为有些人那天晚上不能到场，就像有些人那天晚上可能能够到场、有些人白天可能不得不离场一样，我们只需根据不同情况相应地利用时间即可。不过，卡沃斯，我觉得你的这个想法挺好，就是让大家在第一天尽量延长工作时间，完成尽可能多的事情。

不过即便如此，我们也无法一直以 ICG 的身份工作，或许我们可以以工作组或小组的身份在晚上继续工作，但整个 ICG 的工作时间仍然为上午 9 点到下午 5 点。

谢谢你的提议，我会在邮件中明确提出这一点。约瑟夫？

艾丽萨·库珀： 帕特里克，我看到还有好几个人在等着发言，包括我自己。

帕特里克·弗斯特朗姆： 是的，好。乔？

艾丽萨·库珀： 你想要跳过吗？我看到下一个是詹姆斯。

帕特里克·弗斯特朗姆： 噢，抱歉。詹姆斯，是的。

詹姆斯·布雷德尔
(JAMES BLADEL):

大家好。谢谢帕特里克和艾丽萨。抱歉我这有背景噪音。

我只是想说几点。首先，我同意卡沃斯的提议。如果我们能延长工作时间，如果所有那天晚上没有其他安排的同事都可以留出那段时间，如果我们能将这一安排告知秘书处和 ICANN 规划人员（让他们为我们提供食物），那么我们便可以将那天晚上利用起来。这样会比较好，因为我们中的许多人都不得不放弃星期六。

我要说的第二点是，如果已经有人说过这个问题，那么抱歉了。正如我所说，我[听不清]这里有一些背景噪音 — 届时我们的情况是否会和之前在洛杉矶的情况一样，也就是说，除了与 ICANN 社群举行开放式会议和讨论他们的提案以外，我们还有没有安排其他会议？在会议周的中间时间是否安排有一场类似的会议，还是说在星期一会议结束后，再在周末召开工作会议？

帕特里克·弗斯特朗姆： 谢谢你的发言。你的第一个问题是关于食物和其他这类事情，比如咖啡、茶和其他东西的提供，这一点我们记下了。非常感谢你明确地提出来。

关于我们是否安排了第二场会议的问题，我的回答是没有，我们并没有申请第二场会议。相反，我们的提议是，确保在星期一的会议中有四分之一的时间用于现场观众提问（即“开放麦克风”），即使会议台上除了 ICG 成员以外，还有三个运营社群的代表。根据我们的预计，实际应该会有非常多的问题涉及到提案，我们希望能直接由台上相应的社群来回答这些问题，而不是让我们去挖掘和揣摩问题的答案是什么。

以上仅仅是一些解释和说明，而对于你提出的问题，我的回答是没有。到目前为止，我们没有申请任何其他会议。

詹姆斯·布雷德尔： 谢谢你，帕特里克。这里我要申明一下，我不是担心没有吃的。我只是沿着卡沃斯的提议考虑了一下，我觉得如果我们能让 ICANN 为我们安排盒饭，那我们就不必散会去吃晚饭了。每个人都可以待在房间里，吃完盒饭后继续晚上的工作。我是这么想的。谢谢。

帕特里克·弗斯特朗姆： 好的。其实我刚才也是这么理解的。我只是不小心说错了。谢谢你澄清。

詹姆斯·布雷德尔： 我不想让大家觉得我是一个担心没有咖啡喝的人。谢谢。

帕特里克·弗斯特朗姆： 我挺担心没有咖啡喝的，我就是那样的人。有请艾丽萨。

艾丽萨·库珀： 好的。帕特里克，我唯一想说的、想强调的是，会议口译员以及远程参与通道、远程收听设备在那天晚上的可用性。

或许你已经把这个问题列在你的待办事项中，不过我觉得，如果我们要在那天晚上继续工作的话，那我们工作的方式应该与那天白天的相同，这一点很重要。也就是说，如果我们要将工作时间延长到晚上，我们便需要确保所有相关的基础设施到位。还有就是会议室的问题，据我所知，那间会议室在那天晚上已经被预定了。这样看来，我们势必会有一些阻碍需要克服。

帕特里克·弗斯特朗姆： 是的。确实存在各种各样的阻碍，这也是我为什么想在此时此刻提出这个问题的原因。

首先，我之所以把这个问题放在今天的议程中而不是再等上一个星期，主要就是因为我希望从大家那里获得反馈。因此，非常感谢大家提出的所有意见。

其次，还有许多其他因素也是促成我们在今天讨论这一问题的原因。我们会与口译员进行确认，同时确认其他事情，但就今天而言，我觉得我们实际的会议时间仍然定在上午 9 点到下午 5 点不变。我会去确认会议室、口译员和其他事情。

不过也有可能会有这种情况，也就是我们对自己的透明度和外展要求可能会成为限制我们在晚上工作的制约因素。谢谢。

卡沃斯，你举手了。你有什么要说的吗？

卡沃斯·阿斯特： 没有，抱歉。

帕特里克·弗斯特朗姆： 没关系。我只是想确认一下。非常感谢。

好了，关于这个问题，似乎没有同事要发言了。艾丽萨，交给你了。

艾丽萨·库珀： 谢谢。接下来我们进入最后一项议题，社群流程的更新。我想，大家应该都知道我们已经收到了协议参数社群提交的提案。因此，我觉得现在我们实在没必要再讨论这一流程。

至于号码社群流程，阿迪尔，能否请你简单介绍一下号码社群的最新进展？

阿迪尔·阿克普洛根： 好的，艾丽萨。能听到吗？

艾丽萨·库珀： 能。

阿迪尔·阿克普洛根： 很好。简单来说，号码社群在提案编制流程中已经取得了显著进展。

我们的最新草案正在公开征询意见并处于定稿阶段，将在明天提交。我刚刚将链接发到了聊天室里，大家可以看到我们最终草案的全部内容。此时此刻，我们工作组的其他同事都在积极努力地工作，也许明天一早我们便可以提交提案。因此，可以说，号码社群的提案已经准备就绪。为了能赶上最后期限，一直以来，我们不敢有丝毫的懈怠。希望明天 ICG 会收到我们最终的正式提案。

艾丽萨·库珀： 很好。谢谢。大家有什么问题要问阿迪尔吗？

下面我们来谈谈域名社群流程，鉴于卡沃斯说过希望增加 CCWG 联络人报告这一议程事项，那现在我们就开始这一项吧。卡沃斯？

卡沃斯·阿斯特： 好的。我的想法是这样的。首先，我觉得，我们有必要让 ICG 联络人和域名相关职能 CWG 作一些非常简短的报告。比如说，当前所处的情况、他们能否赶上最后期限等等这类问题，我希望能听到正式的回答。我知道他们无法赶上最后期限，但我希望能听到该工作组正式的消息，我们何时能收到域名相关职能 CWG 的提案？

这是我的第一个问题，待这个问题得到回答后，我希望能讨论以下几个问题。

到目前为止，我已经有好几次听到人们议论 CWG 的工作。他们指责 ICG 将 CWG 的最后期限定在了 1 月 15 日，而 CWG 根本无法在那之前完成自己的工作。

我希望 ICG 能发表一份声明，指出 ICG 并未规定任何最后期限。此最后期限来自于 NTIA 在公告中表明需在 2015 年 9 月 15 日前完成移交的要求，我们只是尽我们的最大努力，根据该日期逆向推算，从而得到了 1 月 15 日的提案提交最后期限。

因此，ICG 并没有规定任何最后期限，不应受到这样的批评与指责。即便是有最后期限，那也是来自整个移交流程，而不是来自 ICG，ICG 不应为此负责。

因此，艾丽萨，我希望你能通过声明或其他方式澄清一下，告诉大家这个最后期限是由整个流程而不是由 ICG 决定的。这是第一点。

第二点是这样的。艾丽萨，我听说 CCWG 的主席或联合主席托马斯·李凯尔特 (Thomas Rickert) 和马修·威尔 (Mathieu Weill) 曾与你讨论过，你告诉他们的是，或者他们引用你的原话是，你没想过从加强 ICANN 问责制 CCWG 处收到任何提案。如果真是这样的话，我感到非常疑惑，因为按照 NTIA 的要求，在移交完成前，整个流程都应拥有清晰明确的问责制。如果我们不打算让 CCWG 提交任何问责制提案，那我认为，移交任务便算不上完成。

因此，我的问题是，你是否真的告诉过 CCWG 的联合主席，说 ICG 没有打算让他们提交任何东西？谢谢。

艾丽萨·库珀:

谢谢卡沃斯。我将以主席的身份回答你这两个问题，我看到还有一些同事在等着发言。

首先，关于时间表、任务以及任务最后期限的问题，我赞同你的观点。我的理解是，一直以来，CWG 自己也就时间表、ICG 最开始设定的时间表不太可能发生以及工作组已朝着 1 月 30 日这个目标期限而努力的问题展开了大量讨论，我觉得目前很明显的一点是，对于工作组而言，即便有可能赶上该目标期限，那也是极为困难的。

我和帕特里克、默罕默德以及 CWG 的主席也在讨论这个问题。我们一直在聊这个，是他们帮助我们充分了解了这一情况。很显然，CWG 自己也在讨论这个问题。

据我了解，CWG 现在基本上是对他们认为自己还需要多少时间进行量化，以便重新设定一个他们觉得能够完成提案提交的合理时间表。我认为，我们应该时刻关注这个问题，并在 ICG 内部展开讨论，以确定除了无法赶上原来最后期限的事实以外，我们是否应该要求工作组提供更为详细的信息，让我们更清楚地知道工作组和社群内部的预期是什么，以及更为合理的目标期限是什么时候。

在了解这些问题之后，我觉得我们应该在 ICG 内部进行讨论，确定这将如何影响我们已经制定好的流程，以及我们可以如何利用剩余的时间和任务安排来弥补这种影响。我相信每个人都意识到了这一点，我们确实应该进行更深入的讨论，但在我们全面讨论此事带来的影响之前，我觉得我们最好先从 CWG 处获得更多更具体的信息。

至于你提出的关于加强 ICANN 问责制 CCWG 的问题，当时该工作组主席问我的问题是：我们 ICG 是否打算让 CCWG 在 1 月 15 日也提交提案，我的回答是没有这个打算，我是针对这个问题的，因为我很确定，我们所有人都是这样理解的，也就是说我们没打算让 CCWG 提交移交提案，我们打算让 CWG 在完成提案且提案在社群内获得共识后向我们提交移交提案。

这并不是说，移交提案和 CCWG 所提交的东西之间没有任何潜在的关联，相反，据我所知，目前有很多关于这两个工作组所负责工作之间的关系讨论。关于这一点，我们可以谈论更多。我也有一些自己的想法。

但对于你刚才的那个问题，我只想说，工作组他们问的是，他们是不是不需要在 1 月 15 日向 ICG 提交任何东西。我的回答是不需要，我觉得 ICG 没有打算让他们提交，因为相关信息我们已经从之前的所有讨论中获得了。

还有很多同事在等着发言。沃尔夫-乌尔里希？

沃尔夫-乌尔里希·克诺本
(WOLF-ULRICH KNOBEN):

谢谢艾丽萨。时间安排和时间表的问题确实非常重要。这一点我们都知道，从 CWG 和 CCWG 这两个工作组内的所有交流邮件和[内部报告]也可以看出。因此，现在的问题是，我们要如何处理这个问题。

一方面，我觉得 ICG 可以稍微暂停一下，等待这两个工作组的正式消息，其实主要是 CWG 的正式消息，因为这个问题是出现在他们运营社群的。或者另一方面，鉴于我们都知道时间表存在问题，我们可以从头开始讨论，找出问题的根本原因。这就是除了静候消息之外，我觉得我们可以做的第二件事。

我理解，我们或我们中的部分工作组同事都有自己的方式来明确如何处理这个问题。其实我想知道的是，我们会不会在最近对其进行处理，并找出问题背后的根本原因。我明白，CWG 在 1 月底之前可能要一直忙于提案的编制工作，因为这是他们最开始设定的时间，是在问责制要求下设定的时间。

请允许我这样理解。这也是我从上周的主席声明中所了解的。我们需要了解这意味着什么。我看过那份声明，其中指出了他们打算如何协调问责制与 CWG 的工作，但我们没有为这项协调工作安排时间表，我觉得这才是我们真正遗漏的问题。然后，我们便可以开始探讨会对我们的工作造成哪些影响。

我建议我们即刻开始联系这两个工作组讨论时间表的问题，并力求找出应对办法。谢谢。

艾丽萨·库珀：

谢谢沃尔夫-乌尔里希。基思·德拉泽克。基思，你开始发言了吗？我们听不到你的声音。

基思·德拉泽克：

抱歉，艾丽萨。现在能听到吗？

艾丽萨·库珀： 能。

基思·德拉泽克： 好的。抱歉。我将为大家简单介绍一下加强 ICANN 问责制 CCWG 的最新进展。卡沃斯和我都是 ICG 派到该工作组的联络人。另外，我还要就卡沃斯在这部分会议开始时提出的问题提供一点背景信息。

我认为有一点非常重要，那就是我们所有人都应该明白，ICG 目前的工作重心在于各运营社群就 IANA 管理权移交提出的建议或提案。其中，域名社群中负责此项工作的是移交 CWG。因此，ICG 正期待（也应该期待）从域名社群、移交 CWG 处收到提案，但 ICG 不应期待收到任何有关加强 ICANN 问责制的提案、意见或其他提交材料。

虽然加强 ICANN 问责制与管理权移交是两项并行开展的工作，但它们却按 ICANN 要求的方式独立进行，而且加强 ICANN 问责制 CCWG 将直接把自己的建议提交给 ICANN 董事会和 NTIA。

但尽管如此，我们仍然应该知道，移交 CWG 和加强 ICANN 问责制 CWG 这两个工作组目前正在合作，这一点也是非常非常重要的。一直以来，两个工作组的联合主席都保持着联系，共同探讨哪些问题会有重叠，或者探讨两个工作组在哪些方面可能存在依赖关系。

我认为，这是导致域名社群延期的原因之一，但这也无可厚非，因为加强 ICANN 问责制 CCWG 的许多工作都与移交 CWG 的工作非常相关且密不可分。

总而言之，两个工作组目前正在开展合作，并确认了彼此工作中重叠的部分，而这项工作仍将继续。但就目前而言，ICG 应仅仅期待从移交 CWG 处收到提案。

如果以上言论回答了大家的任何问题，我很高兴。谢谢。

艾丽萨·库珀：

谢谢基思。詹姆斯？

詹姆斯·布雷德尔：

谢谢艾丽萨，同样谢谢基思的回答。我觉得这极其简单明了地解释了这两项工作之间的区别。我可以告诉大家的是，目前问责制工作组的工作正在有条不紊地进行，而且工作组将于下周一和周二在法兰克福召开面对面会议，切实推进工作并加快进度。

我的问题比较实际，或许可以解决卡沃斯刚才提出的一些顾虑。我觉得沃尔夫也提到过。

我们是否在日历上设定了一个点或者设定了一个截止日期（无论是 1 月底还是新加坡会议期间的某个时间），如 ICG 所说，如果我们在该日期仍未收到已完成的提案报告 — 这里我们可以专门提出域名社群，因为他们似乎会出现这种情况 — 不过我们也可以说这是针对任何社群的，也就是说，如果到截止日期我们仍未收到所有三个社群提交的已完成提案（对于其他两个社群，可能某个社群会需要返工，重新编制提案中的某些要素，从而导致超出了该截止日期），我们便需要发布一份经修改的时间表。

我明白，大家可能认为这是我们避免潜在指责的方式，但它同样也可能让我们现在就成为被指责的对象，而不是等到这些指责在接下来的 8 到 10 个月达到高潮。我想知道的是，设定截止日期并规定所有三个社群都必须在 X 日提交已完成的提案以满足我们在最新工作计划草案中设定的目标，这种做法到底有没有什么好处。

艾丽萨·库珀：

谢谢詹姆斯。接下来是卡沃斯，然后我想要说几点。

卡沃斯·阿斯特：

艾丽萨，非常抱歉。所有同事都混淆了我的问题。我的意思是，加强 ICANN 问责制 CCWG 本身有两个工作方向。

第一个工作方向是加强 IANA 职能管理权移交所需的问责制。如果 CCWG 不向 ICG 提交第一个工作方向的成果，那么管理权的移交工作便不能算是完成。

另一方面，虽然 CWG 仅负责域名方面的工作，但其可能需要来自 CCWG 第一个工作方向的支持，因此，我不明白为何 CCWG 的联合主席和 ICG 的主席混淆了现在的情况，说他们没打算让 CCWG 向 ICG 提交任何东西。我觉得要么是 CCWG 的章程有误，要么就是如果其章程正确，方向一的工作是加强移交所需的问责制。那么这就意味着，我们确实需要 CCWG 提交与移交相关的一些东西。这一点非常重要。

第二，我觉得时间非常短，我们不应该期待 CWG 在这么短的时间内完成提案，即使到 1 月底也是如此，因为如果催促他们的话，他们便可能会省去在社群内发布和征询公众意见的步骤，这用法语来说就是[听不清]，也就是欲速则不达。

因此，我们应该非常非常小心。现在，我们的要求近乎苛刻。我们处理许多事情都是匆匆忙忙的，但由于这个问题非常重要，我们应该非常小心，不能只重速度。

如果问责制工作没有完成，那其他所有工作都没有完成。我并不担心协议参数社群等等。他们已经完成得很好了。重要的问题是问责制。

请大家考虑一下这点。ICG，我们是需要收到 CCWG 第一个工作方向的相关成果的。我不同意我们不打算让他们提交任何东西的说法。我们需要 CCWG 第一个工作方向，即负责加强移交所需问责制的方向，提交相关成果。谢谢。

艾丽萨·库珀：

谢谢卡沃斯。我看到米尔顿在等候发言。我想要插个队，就大家刚才说的诸多事情一一回应。

卡沃斯，对于你刚才提到的观点，我觉得从基思刚才说的来看，这方面确实存在一点细微差别。事实上，我很高兴你对协议参数社群没有这方面的顾虑。

但实际上，所有社群在这方面都存在一定程度的问题，或许这样说可能有助于大家理解：除了要求运营社群向我们提交移交提案以外，我们还制定了一项完整的流程，从收到各社群提交的提案一直到几个月后我们确定最终提案的流程。所有三份提案在这个问题上是一样的，之所以这个时间表如此重要是因为，我们说过，我们希望 ICG 能在 1 月份的最后期限收到各社群提交的提案。

这是我们的第一个里程碑事件。这个时间并不是实际开始实施或执行移交的时间。它只是第一个里程碑。

就好像是说（至少对于我而言是这样的），所有社群在这个时间提交的所有提案仅仅是他们对管理权移交的一个规划 — 这个规划是我们社群制定的，我们已经就规划达成了共识，这就是我们希望做的 — 为了落实这一规划，将来我们还需要完成一些其他工作。

具体而言，对于号码提案，目前还有一些工作需要 RIR 法律团队来完成。类似地，对于协议参数提案，如果存在需要完成的工作，我们也会派一队愿意为之负责的同事去做。

我看待域名提案的方式也是一样的，我认为，需要向 ICG 提交提案的运营社群应该是 CWG。

如果该提案包含一些相关事项，使得 CCWG 必须实施（甚至以某种特定的方式实施）这些事项才能确保提案准确地传达了相关人员的共识性意见，则 CCWG 需要承担并完成这些工作。若这类工作未完成或者未按照 CWG 在提交给我们的提案中指定的方式完成，那么根据我们流程的规定，若在日后的意见征询月和反馈月（3 月到 7 月）出现相关问题，那我们要做的便是将提案发回相应社群，让他们来处理这些问题。

我当然希望不会出现这种情况，但这并不意味着我们最初设定的最后期限是开始实施移交的时间。那个期限是我们希望收到提案的时间。我想我们大家应该都同意这一点，也就是说，我们可能无法按时收到提案，到那时我们可以弄清楚这对整个流程的影响，但对所有社群而言，提案中包含其他需要完成的事项这一点很正常，我们只是希望这些事项能在真正开始移交之前得以完成，并在每个社群内设立一个专门负责这些问题的团体。

我知道现在时间已经到整点了。请大家再给我五分钟，让我讲完。

之前沃尔夫-乌尔里希提议说，我们可以向 CWG 发送通知，让他们知道我们已经注意到潜在的时间表问题。在你们确定了如何调整最后期限时，请告知我们。

如果大家希望如此的话，我很乐意发送这封通知，我们可以在电子邮件清单上继续讨论，看看大家是不是这样想的。我个人认为，我们可以将詹姆斯刚才说的作为第一步。我们应该看看那样做的结果是什么，然后，如果我们希望按照詹姆斯的意见设定一些流程最后期限之类的，那么在我们了解到更多信息之后，我们可以讨论那会对我们的流程产生怎样的影响。以上就是我对如何处理这些问题的建议。

我会对此予以跟进，并通过电子邮件清单向大家发送邮件，以便我们能够继续讨论。本次电话会议的时间不多了。

我刚刚看到米尔顿在发言队列中。我想让他发言。他已经将手放下了吗？看来米尔顿不想发言了。

好了，鉴于时间已经到了，而且发言队列里也没人了，我想我们今天就到此吧，如果大家希望继续讨论的话，我们可以在电子邮件清单上讨论。我会发送通知并继续这一流程，如果大家有其他实质性想法的话，可以发送到电子邮件清单。

另外，为了方便秘书处的工作，我大致总结一下今天会议的四个行动项。关于不同秘书处职能之间的职责划分，我们的联合主席会对此予以跟进，并通过邮件告知大家具体的细节。

然后是会议记录的批准。我已经从让-雅克那里收到消息说他同意批准，谢谢你，让-雅克。我们批准了 12 月 10 日会议的会议记录。

关于 2 月 6 日晚上继续工作的问题，无论这件事能否实现，帕特里克都会通过邮件告知大家。最后，我会通过邮件告知大家时间表的问题以及我们是否应该通知 CWG，与他们就时间表展开讨论的问题。

如果没人要说结束语的话，我想我们今天的会议就到此为止，大家可以去参加下一场会议了。

[会议记录结束]